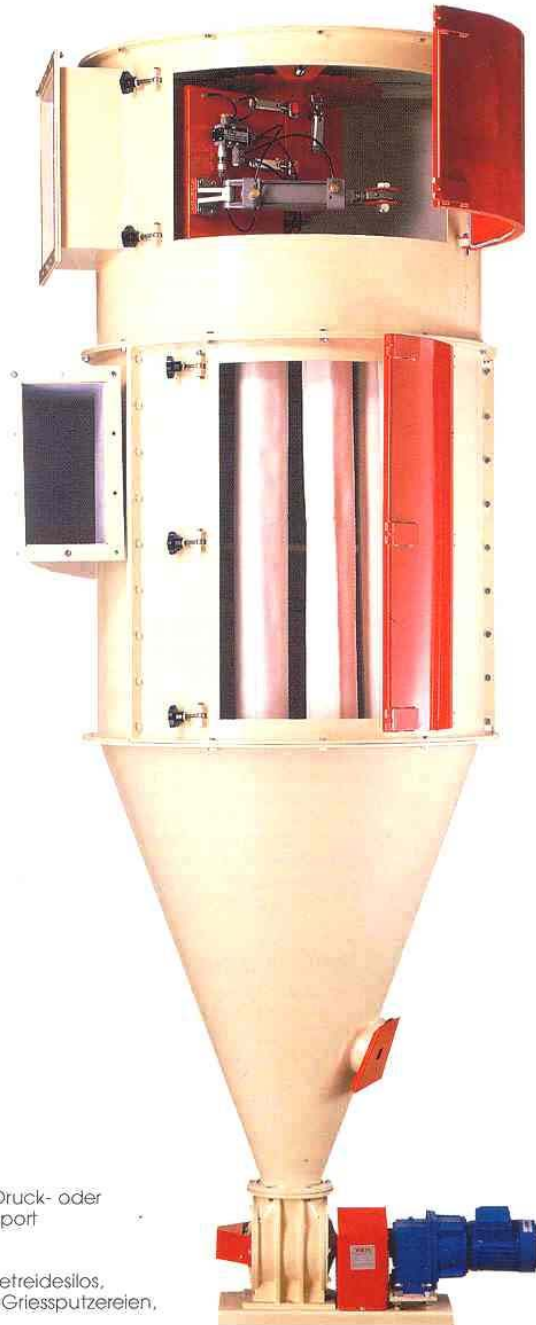


# Luftfilter



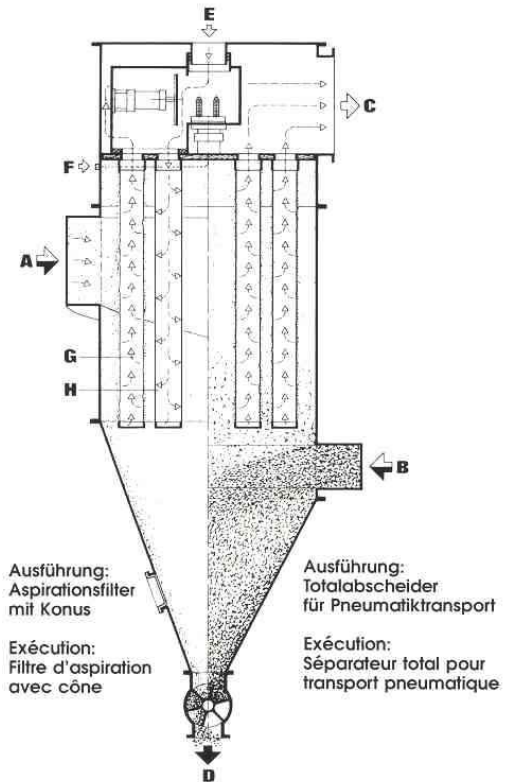
## Anwendung

- Totalabscheider für Druck- oder Saugpneumatiktransport
- Aspirationsfilter für Getreidesilos, Mischfutteranlagen, Griessputzereien, Annahmegossen

## Application

- Séparateur total pour transport pneumatique par refoulement ou par aspiration
- Filtre d'aspiration pour silos à céréales, installations d'aliments composés pour animaux, installations de sassage, trémies de réception

# Luftfilter

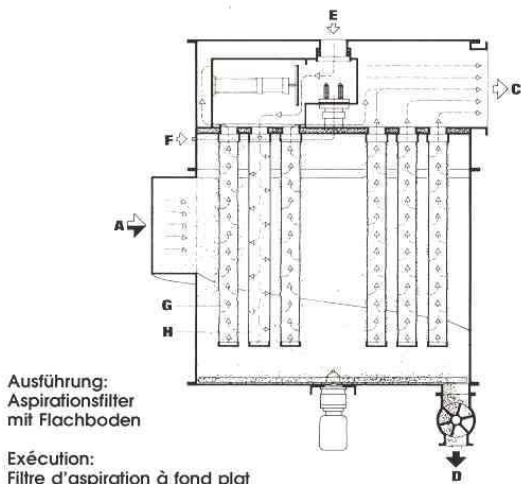


Ausführung:  
Aspirationsfilter  
mit Konus

Exécution:  
Filtre d'aspiration  
avec cône

Ausführung:  
Totalabscheider  
für Pneumatiktransport

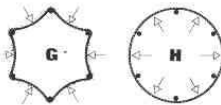
Exécution:  
Séparateur total pour  
transport pneumatique



Ausführung:  
Aspirationsfilter  
mit Flachboden

Exécution:  
Filtre d'aspiration à fond plat

- A Staublufteintritt für Aspiration
- B Eintritt für Pneumatiktransport
- C Sauberluftaustritt
- D Produktausschleusung
- E Spüllufteintritt
- F Druckluftanschluss für Steuerung
- G Filterschlauch in Arbeitsstellung
- H Schlauchreinigung durch Spülluftstoss



## Konstruktion

- Staubluftzylinder mit Tangentialeintritt und Bedienungstüre
- Filterschläuche auf Stützkörbe montiert
- Staubsammelkonus; bzw. Flachboden mit Austragvorrichtung
- Sauberluftkammer mit Luftaustritt, pneumatisch betätigter Spüleinheit, Kontrolltüre

## Funktion

Die Staubluff wird durch den Tangentialeintritt «A» in den Staubluftzylinder eingezogen. Beim Durchdringen der Filterschläuche «G» bleibt der Staub an der Aussenfläche der runden Schläuche haften. Die gereinigte Luft strömt im Inneren der Schläuche nach oben und verlässt die Sauberluftkammer durch den Luftaustritt «C» zum Aspirationsventilator.

Solide Stützkörbe verhindern ein Zusammenziehen der Filterschläuche. In programmierten Zeitabständen werden die Schlauchringe mit einem Spülluftstoss «H» von Innen her gereinigt, wobei die Spülluft durch die Öffnung «E» mit hoher Geschwindigkeit einströmt. Dazu wird keine Druckluft benötigt. Eine im Sauberluftteil montierte Steuereinheit rotiert in regulierbaren Intervallen von Schlauch zu Schlauch und gibt den Weg für die Spülluft frei.

## Optionen zu den Grundausführungen

- Eintritt links oder rechts
- Luftaustritt, Position wählbar
- Filteroberteil verdrehbar
- Türscharniere links oder rechts

## Construction

- cylindre à air poussiéreux à entrée tangentielle avec porte de service
- manches de filtrage montées sur des cadres de soutien
- cône collecteur de poussière resp. un fond plat avec dispositif d'évacuation
- chambre à air nettoyé avec sortie de l'air, commande pneumatique de l'unité de balayage, porte de contrôle

## Fonctionnement

L'air poussiéreux entre dans un cylindre à air poussiéreux par l'entrée tangentielle «A». Lors du passage à travers les manches de filtrage «G» la poussière adhère à la surface extérieure des manches ronds. L'air nettoyé circule vers le haut à l'intérieur des manches et quitte les chambres à air propre par la sortie d'air «C» vers le ventilateur d'aspiration.

De solides cadres de soutien empêchent un rétrécissement des manches de filtrage. A intervalles programmés les manches sont nettoyées par l'intérieur par pulsion d'air «H», l'air de balayage entrant à grande vitesse (sans besoin d'air comprimé) par l'ouverture «E». Une unité de régulation montée dans la partie «air nettoyé» tourne à intervalles réglables d'une manche à l'autre et libère le chemin pour l'air de balayage.

## Options pour les modèles de base

- entrée à gauche ou à droite
- lieu de sortie de l'air au choix
- possibilité de tourner la partie supérieure du filtre
- charnières de la porte à gauche ou à droite

- A entrée pour l'aspiration de l'air poussiéreux
- B entrée pour le transport pneumatique
- C sortie de l'air nettoyé
- D sortie du produit
- E entrée de l'air de balayage
- F raccordement à l'air comprimé de régulation
- G manche de filtrage en position: travail
- H nettoyage de la manche de filtrage par coup de vent de balayage